

Cet équipement n'est pas adapté à des environnements où la présence d'enfants est probable.
 This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.
 Questo apparecchio non è adatto per ambienti in cui è probabile la presenza di bambini.
 Este equipo no es apropiado para entornos en los que haya niños

Degré de pollution II.
 Tension de choc assignée 4000V
 Température de l'essai de dureté à la bille 75°C pour le boîtier,
 125°C pour les connecteurs, selon EN 60730.
 Limite de température de la surface de montage si plus de 20 K au-dessus de Tmax.

Pollution level II.
 Rated impulse voltage 4000 V
 Temperature of ball hardness test 75°C for the housing,
 125° for connectors, according to EN 60730.
 Temperature limits of the mounting surface if more than 20 K above of Tmax.

Grado di inquinamento II.
 Tensione di tenuta ad impulso nominale 4000V
 Temperatura della prova di durezza con sfera 75 °C per l'involucro,
 125 °C per i connettori, secondo EN 60730.
 Limite di temperatura della superficie di montaggio se superiore a 20 K oltre Tmax.

Grado de contaminación II.
 Tensión de choque asignada 4000 V
 Temperatura de prueba de dureza de la bola 75°C para la carcasa,
 125°C para los conectores, según EN 60730.
 Limite de temperatura de la superficie de montaje si se alcanzan 20 K por encima de la Tmáx.

• **Caractéristiques**
 • **Characteristics**

• **Caratteristiche**
 • **Características**

+45°C +5°C	HEAT/COOL	FAN
24 Vac/dc 110-240 Vac	2.5A	16A

Technologie	Radiofréquence 2,4GHz (16 canaux) - Débit : 250 kbits/s Réseau sans fil maillé, auto-adaptatif et sécurisé (AES128), selon la norme IEEE 802.15.4 (LR-WPAN); Puissance RF max : < 20 dBm/100 mW
Performance	Portée : 150 m en champ libre point à point

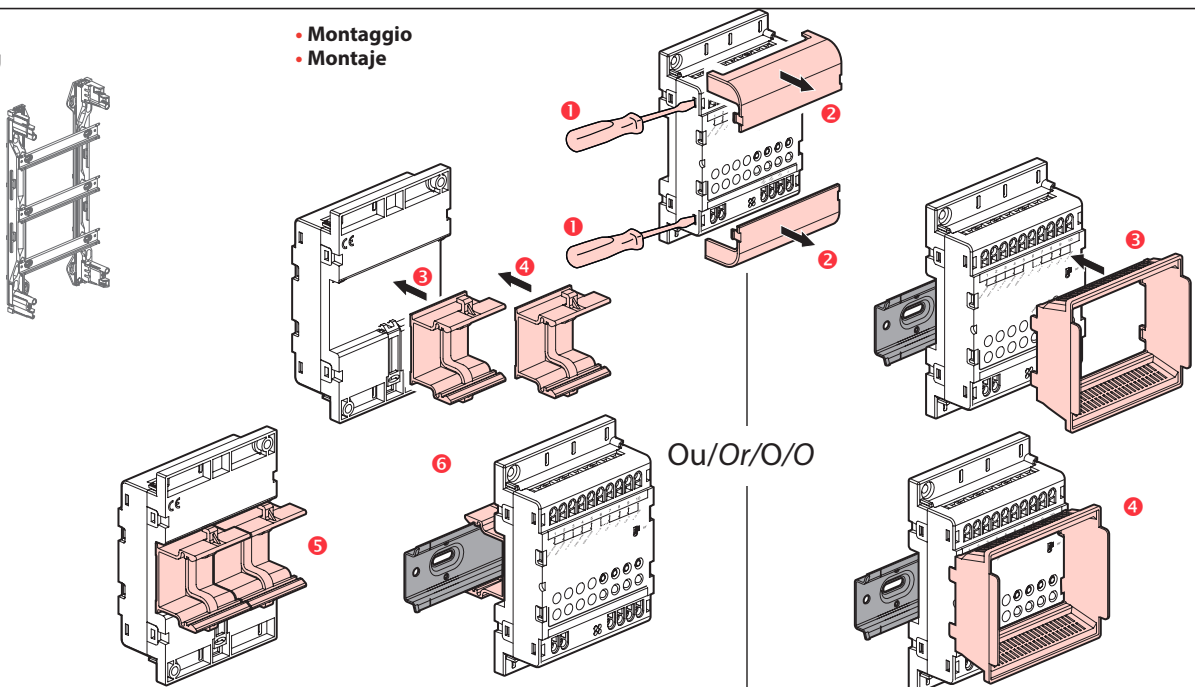
Tecnologia	Radiofrecuencia 2,4 GHz (16 canales) - Velocidad: 250 Kbits/s Red inalámbrica mallada, auto-adaptativa y segura (AES 128), según la norma IEEE 802.15.4 (LR-WPAN); Potencia RF máx.: < 20 dBm/100 mW
Performance	Portata: 150 m in campo libero punto a punto

Technology	Radio frequency 2.4GHz (16 channels) - Data rate : 250kbits/s Meshed wireless network self-adapting and secure (AES128), in accordance with IEEE 802.15.4 standard (LR-WPAN); Max. RF power: < 20 dBm/100 mW
Performance	Range: 150 m free field point to point

Tecnologia	Frecuencia radio 2,4 GHz (16 canali) - Velocità dati: 250 kbit/s Rete wireless meshed autoadattante e sicura (AES128), secondo lo standard IEEE 802.15.4 (LR-WPAN); Potenza RF max: < 20 dBm/100 mW
Rendimento	Alcance: 150 m en campo abierto entre dos puntos

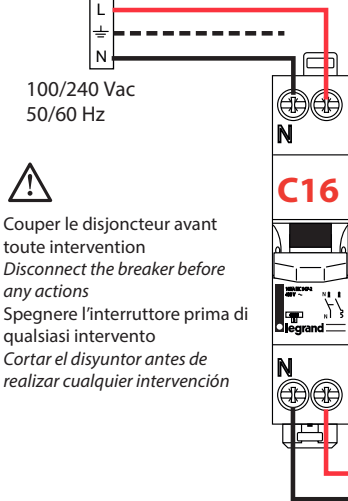
• **Montage**
 • **Mounting**

• **Montaggio**
 • **Montaje**



Ou/Or/O/O

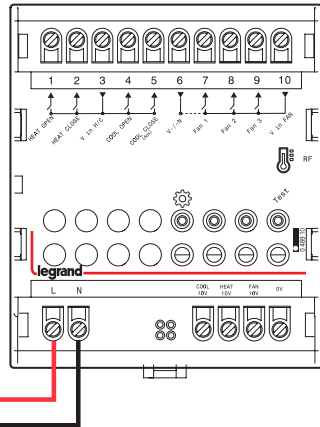
• Câblage
• Cabling



⚠
Couper le disjoncteur avant toute intervention
Disconnect the breaker before any actions
Spegnere l'interruttore prima di qualsiasi intervento
Cortar el disyuntor antes de realizar cualquier intervención

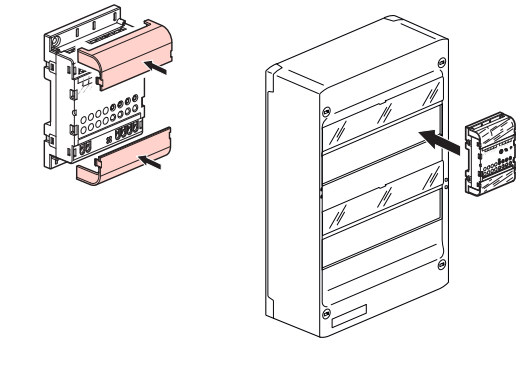
• Exemples de câblage (se référer au guide d'installation).
• Wiring examples (refer to the installation guide).

• Cablaggio
• Cableado



• Esempi di cablaggio (vedi la guida di installazione).
• Ejemplos de cableado (véase la guía de instalación).

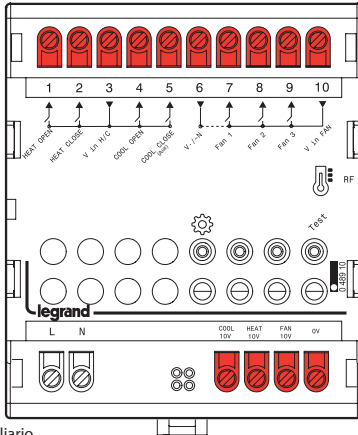
• zone restreinte • area riservata
• restricted area • área restringida



• Description
• Description

1. Connecteur d'ouverture de vanne - Chauffage
HEATING valve OPEN connector
Connettore valvola RISCALDAMENTO APERTA
Conector válvula CALOR ABIERTA
2. Connecteur de fermeture de vanne - Chauffage
HEATING valve CLOSED connector
Connettore valvola RISCALDAMENTO CHIUSA
Conector válvula CALOR CERRADA
3. Connecteur entrée commune d'alimentation
Common power supply input connector
Connettore ingresso comune di alimentazione
Conector entrada común de alimentación
4. Connecteur d'ouverture de vanne - Climatisation
COOLING valve OPEN connector
Connettore valvola FREDDO APERTA
Conector válvula FRÍO ABIERTA
5. Connecteur de fermeture de vanne - Climatisation ou chauffage auxiliaire
COOLING valve CLOSED connector or auxiliary heating
Connettore valvola FREDDO CHIUSA o riscaldamento ausiliario
Conector válvula FRÍO CERRADA o calor auxiliar

• Descrizione
• Descripción



COOL 10V. Connecteur 0-10V froid
0-10 V COOLING connector
Connettore 0-10V FREDDO
Conector 0-10 V FRÍO

HEAT 10V. Connecteur 0-10V chauffage
0-10 V HEATING connector
Connettore 0-10V RISCALDAMENTO
Conector 0-10 V CALOR

FAN 10V. Connecteur 0-10V ventilateur
0-10 V FAN connector
Connettore 0-10V VENTILATORE
Conector 0-10 V VENTILADOR

0V. Connecteur commun
0-10 V COMMON connector
Connettore 0-10V COMUNE
Conector 0-10 V COMÚN

Le soussigné, LEGRAND, déclare que l'équipement radioélectrique du type (0 489 10) est conforme à la directive 2014/53/UE.

The undersigned, LEGRAND, declares that radio equipment of the type (0 489 10) complies with Directive 2014/53 /EU.

The full text of the EU declaration of conformity can be found at:
www.legrandoc.com

La sottoscritta società LEGRAND dichiara che l'apparecchio radioelettrico di tipo (0 489 10) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

The undersigned, LEGRAND, declares that radio equipment of the type (0 489 10) complies with Directive 2014/53/UE.

The full text of the EU declaration of conformity can be found at:
www.legrandoc.com

⚠ Consignes de sécurité

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et par un électricien qualifié. Une installation incorrecte et/ou une utilisation incorrecte peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Avant d'effectuer l'installation, lire la notice, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit.

Do not open up, dismantle, alter or modify the device except where specifically required to do so by the instructions. All Legrand products must be opened and repaired exclusively by personnel trained and approved by Legrand. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and warranties. Use only Legrand brand accessories.

⚠ Safety instructions

This product should be installed in compliance with installation rules, by a qualified electrician. Incorrect installation and/or incorrect use can lead to risk of electric shock or fire. Before carrying out the installation, read the instructions and take account of the product's specific mounting location.

Do not open up, dismantle, alter or modify the device except where specifically required to do so by the instructions. All Legrand products must be opened and repaired exclusively by personnel trained and approved by Legrand. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and warranties. Use only Legrand brand accessories.

⚠ Istruzioni di sicurezza

Questo prodotto deve essere installato in conformità con le regole d'installazione e da un elettricista qualificato. L'eventuale installazione impropria e/o utilizzo improprio dello stesso possono comportare rischi di shock elettrico o incendio.

Non aprire, smontare, alterare o modificare l'apparecchio eccetto speciale menzione indicata nel manuale. Tutti i prodotti Legrand devono essere esclusivamente aperti e riparati da personale adeguatamente formato e autorizzato da Legrand. Qualsiasi apertura o riparazione non autorizzata comporta l'esclusione di eventuali responsabilità, diritti alla sostituzione e garanzie. Utilizzare esclusivamente accessori a marchio Legrand.

⚠ Consignas de seguridad

Este producto debe instalarse conforme a las normas de instalación y por un electricista cualificado. Una instalación incorrecta y/o una utilización incorrecta pueden entrañar riesgos de choque eléctrico o de incendio. Antes de efectuar la instalación, leer las instrucciones, tener en cuenta el lugar de montaje específico del producto. No abrir, desmontar, alterar o modificar el aparato salvo que esto se indique específicamente en las instrucciones. Todos los productos Legrand deben ser abiertos y reparados exclusivamente por personal formado y habilitado por Legrand. Cualquier apertura o reparación no autorizada anula la totalidad de las responsabilidades, derechos a sustitución y garantías. Utilizar exclusivamente los accesorios de la marca Legrand.

Utilizzare esclusivamente accessori a marchio Legrand.

⚠
تعليمات السلامة
يجب تثبيت هذا المنتج وفقاً لقواعد التثبيت ومن قبل كهربائي مؤهل. فقد يؤدي التركيب الخاطئ وأو الاستخدام الخاطئ إلى مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق. اقرأ النشرة قبل التركيب، وأقرأ مكاناً لتركيب المنتج خاصاً به. لا تفتح أو تفك أو تعدل أو تتحوّل المنتج ما لم يُشر إلى ذلك بشكل محدد في النشرة. فكل منتجات Legrand يجب فتحها وإصلاحها حصراً من قبل فنيين مدربين ومؤهلين لدى Legrand. وكل فتح أو إصلاح غير مسموح به يُبطل المسؤوليات وحقوق الاستبدال والضمانات. لا تستخدم سوى إكسسوارات من ماركة Legrand حصراً.